

唏花[ciɿxualzɿ]

咄界[sɿ⁴tɕiai⁴]

蝦[cia¹][xa¹]

【拿|耙儿|谷子】用耙把稻谷抓得分散开。

【不要鸡去|】不要乱动某物，或不要随便去把某物抓散。

【账多了|不开】外债太多理不清楚或无法承受。

噤[ciao¹]

【|铺盖】踢被子。

咗[cin³]

【|了耍】无聊，爱恶作剧。

【你莫|】你不要犹豫了。

咗[cin²]

【布|】布变得松松垮垮的。

嘘[cy¹]

【||眼】眼睛半睁半闭的。

吓[tai³][tai²]现多写作“逮”。

【|倒】抓住，逮住。

噤[t'ai¹]

【|点棉花】往某物里塞点儿棉花。

噤[tan³]

噤[tan¹]

【茶||】一种竹制有长柄的舀水用的器具。

SHI-TANG

唏花

SHI¹-HUA¹-Rĭ.

| | 兒 跌 倒

I nearly fell.

| | 兒 走 不 攏

I was almost unable to reach the place.

咄界

SHĭ⁴-CHIAI⁴.

銅 | |

brass hinges.

蝦

SHIA¹ HA¹.

拿 | 耙 兒 | 穀 子

bring the grain-rake and rake the grain on

不 要 雞 去 |

don't let the hens go and scrape it. [up.

賬 多 了 | 不 開

my debts are so many I cannot clear them

噤

SHIAO¹.

給 他 一 |

give him a push.

| 鋪 蓋

throw off the bed quilt.

| 在 河 裏 頭

push it into the river.

咗

SHIN³.

| 了 耍

horse-play; practical joking.

你 莫 |

don't be boisterous.

咗

SHIN².

布 |

the cloth is loosely woven.

嘘

SHŭ¹.

| | 眼

[sighted. bleared eyes; peering closely at, as if short-

吓

TAI³ 2.

| 倒

to catch; catch him.

| 倒 人 沒 有

have you caught him or not?

噤

T'AI¹.

| 點 棉 花

[a collar, pad or stuff it with a little cotton wool, as

噤

TAN³.

| 巴

a residuum from salt.

噤

TANG¹.

茶 | |

a water-ladle made of bamboo.

(613)